السنة السادسة عدد ٨١

VOL. 6 NO 81

SUBSCRIPTION
in the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Tel. 1418 RECTOR

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انطانس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انطانس زريق
٧٤ شارع كرينوتش
«التلفون ١٤١٨ ركتر»

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

NEW YORK CITY, TUESDAY, MARCH 18, 1913

نيويورك * الثلثا في ١٨ اذار سنة ١٩١٣

طرابلس الشام

(لمكاتبنا الخصوصي في ٢٣ شباط سنة ١٩١٣)

سفر البطريرك الانطاكي — سيامة ارشمندريت — انتخابات البلدية — تغيير الوالي — الحالة السياسية في سوريا — حوادث البلدة — القضوات — حوادث متفرقة — انتخاب عضو الادارة من الكوره —

كتبت لكم سابقاً ان غبطة بطريركنا المفضال خرج من دير سيدة البلمند واخذ يتجول في قرى قضاء الكوره وانه قد دخل كوسبا وحل بها ضيفاً كريماً على الخوري نقولا الكاهن الذي نشز عن الكنيسة وعاد اليها وقد احتفل غبطته باعادة المتكثلكين الى احضان امهم الارثوذكسية بقداس حبري وقبل به توبة الخوري نقولا الذي ذرف دموع التوبة امام الكثيرين وهكذا عادت المياه الى مجاريها بحكمة السيد البطريرك المفضال وبينما كان غبطته يستعد لمغادرة كوسبا الى بطرام صدرت الارادة القيصرية الروسية لسفارة الاستانة بدعوة غبطة امام احبار الكرسي الانطاكي لكي يكون ضيفاً على جلالة القيصر ويحضر الحفلة الكبرى التي تقيمها اسرة رومانوف تذكارا لمرور ثلاثمائة عام على تملكهم كرسي الامبراطورية وقد بلغت السفارة قنصل جنرال دمشق نص الارادة القيصرية فبلغها لغبطته تلغرافياً واجاب عليها بالايجاب شاكرا لعطف صاحب الجلالة ورفع بالحال برقية الى جلالة السلطان يخبره بعزمه على السفر وانه قادم لعاصمة الملك للمثول بين يدي جلالته ومن هناك يبحر الى اودسا وبطرسبرج

وبما ان العيد يقع في ١٧ اذار شرقي فعليه بارح غبطته الكوره حالاً مارّاً بقرية بطرام فودع اهاليها وباركهم ووصل الى طرابلس ليلا وكان قد قدم من دمشق وفد من اعيانها ليسافر بمعيته اليها ولم يقم غبطته بطرابلس سوى ذلك الليل وصباحاً باكرا ودعه جمهور غفير الى محطة السكة الحديدية فاقلته الى حمص وكان سيادة مطرانها قد اعد وليمة كبرى لغبطته وبعد ذلك واصل سيره الى دمشق ولم اقف بعد على برنامج رحلته لاوافيكم بها تفصيلا ويقال انه سيعود ويعرج بطريقه على طرابلس والبعض يقولون على بيروت وللان لم يعرف من الذي يكون بمعيته وقد تأكد سفر سيادة مطراننا وذلك لانه الوحيد الذي يعرف الروسية ويترجم خطاب صاحب الغبطة

وقد طلب سيادة مطران عكار من غبطته ان يصحبه معه ايضاً وفي الآتي افيدكم عمن يسافر بالمعية وميعاد السفر وقد قابل الروسيون تعطف جلالة القيصر على كنيستهم بسرور لا يوصف

. . .

احتفل سيادة المطران الكسندروس بترقية قدس الارشيدياكون غفرئيل كردوس الى درجة الارشمندريتية وبسيامة الطالب قيصر خاشو الى درجة شماس انجيلي

. . .

مضت المدة القانونية على المجلس البلدي فصدر الامر بانتخاب جديد وقد علقت الدائرة المشار اليها دفتر الانتخاب وجدولا فيه اسماء من يحق لهم ان ينتخبوا وينتخبوا وضرب ميعاد الانتخاب من ٢ شباط شرقي الى ١٠ منه ويتوارد الاهالي الآن الى دائرة البلدية والمرشحون للرئاسة هما الرئيس الحالي والفاضل رشيد افندي كرامه وسأعرفكم متى تم الانتخاب

* * *

نقلت الينا برقيات الشركة العثمانيه نبأ عزل الوالي ادهم بك وتعيين الوالي السابق حازم بك خلفاً له فاخذت الافكار تتضارب فالبعض كذبوا الخبر والآخرون صدقوه وما لبث ان ورد نبأ رسمي الى ولاية بيروت يفيد ذلك وما ذنب ادهم بك الا انه من الاحرار واصحاب مبدأ اللامركزية وحازم هو اتحادي لا غش فيه

* * * *

منذ قبض الاتحاديون على زمام الاحكام خفتت اصوات المطالبين بالاصلاح وخمدت انفاسهم وتفرق جمعهم واصبح امر الاصلاح في خبر كان وابتدأ المجلس الحربي في بيروت يصدر الاوامر باقفال الجرائد المعادية للحاكمين وقد اوقف جريدتي لسان الحال والثبات وما ذنبهما الا انهما (اولا) جريدتان مسيحيتان وثانياً لنشرهما تلغرافات خصوصية عن مصادر موثوقة تفيد حقيقة المواقع الحربية لان الحكومة الاتحادية اصدرت اوامرها المشددة بلزوم الابتعاد عن نشر الحقائق عن الوقائع وذلك لكي تستدر اموال الامة ولكي لا يقوم الشعب بوجهها عندما يبلغه خبر الانكسار وهكذا غرم الديوان الحربي ايضاً جرائد الائتلافيين كالاتحاد والمقيد بالجزاء النقدي واجمال الحال السياسية في سوريا مشينة بالامة السورية الراقية

وقد غادر عموم زعماء الاحرار سوريا قاصدين مصر خوفاً من القبض عليهم وبارح ادهم بك بيروت الى مصر كما بارح متصرف القدس ايضاً واصبحت مصر اليوم مجمعاً لزعماء حزب الحرية وفي الآتي القريب تظهر نتائج عمل الوزارة الحاضرة

* * * *

حوادث البلدة كثيرة ففي الايام الاخيرة سطا اللصوص على بيوت عديدة فسرقوها وعلى مخازن جمة فنهبوها وتعددت الجنايات الى حد فاحش وتعرض احد مساحي الاحذية لعرض ابنة مسيحية تبلغ من العمر اربع سنوات في الاسكلة وافتض بكارتها وكان لهذا العمل تأثير سيء جداً . ودهس القطار عاملا فقطعه ثلاث قطع . الانواء شديدة جداً والامطار متواصلة والغلاء بالغ اشده فقد ارتفع رطل الخبز من الثلاثة غروش ونصف الى الخمسة غروش . وكل يوم يرتفع وذلك بالنظر لقلة المخزون وقد عم الغلاء كل سوريا وسائر اسباب المعيشة بارتفاع فاحش وبلغ ثمن اوقية السمن اربعة غروش ونصف حتى الخمسة والكدر شديد بين العامة من هذه الحالة لطف الله بعباده

— قضاء عكار —

القت الحكومة فيه القبض على عمر بك الجمه من البيرة وزجته في السجن وذلك لارتكابه جنايات عديدة بحق المسيحيين ونهب القرى وقد تقدمت بحقه للعدلية ما ينوف عن عشرين دعوى

جمع قائمقام القضاء اعيان البلاد وخطب بهم مستحثاً اياهم على اعانة الحكومة بحربها وان يجودوا بالمال وقد تعهد سيادة مطران عكار بجمع مبلغ الف ليرة من الشعب اعانة

خفت الوقائع الجنائية في القضاء وذلك بهمة قائمقامها الحالي .

. .

قضاء الحصن وقضاء صافيتا هادئان وساكنان والوقائع بهما لا تكاد تذكر

* * *

لا حديث الآن في الكوره لا الانتخاب لمجلس الادارة وقد توجهت انظار الاهالي عموماً الى جناب نقولا افندي غصن ويقال انه المرشح الوحيد لهذا المنصب والاهالي عموماً سيصوتون له وقانون الانتخاب الجديد يقضي على كل مائة مكلف ان ينتخبوا مصوتاً عنهم وسيكون عدد المصوتين عن قريتي اميون وكوسبا كثيرين وذلك لوفرة عدد السكان والهمة مبذولة لاَن لذلك وقد عقد مجلس ادارة لبنان مؤخرا جلسة طلب فيها من الخزينة العثمانية ان تقدم للجبل عن السنة الآتية مبلغ مائة وعشرين الف ليرة وقد قاوم المتصرف هذا الاقتراح لكن مجلس الادارة اصرّ عليه وقد

عين ابرهيم بك الحكيم رئيسا للقلم التركي وفي الاتي اشرح لكم كفاية

— حادث فظيع —

يوم الجمعة الفائت الواقع في ٨ شباط (ش) ابلغ احد انفار الجندرمة دائرة الضابطة ان حارس قرقول النعتوو الواقع بقرب المنيه قتيل ومطروح في القبو المختص بالقرقول فاسرع رجال الضابطة حالا واحضروا القتيل الى دار الحكومة وهو نفر جندرمه يدعى يعقوب ارمني من اهالي اورفه

والذي ظهر الان من التحقيق انه كان للقتيل رفيق بذاك القرقول وهو جندرمه ولونه اسود ومن اهالي القدس وانه قتل رفيقه الاربعا ليلا وفر هاربا بعد ان اخذ فرسه والقتيل مشوه تشويها فظيعا جدا وقد جرى الاحتفال بدفنه من قبل الطائفة احتفالا لائقا مشى فيه عدد من الوجوه مع الجمعيات وثلة من انفار الجندرمه رافعينه على الاكف وكل هيئة العسكريه ودفن في مدفن الطائفة.

والهمة جارية في كل سوريا للقبض على الجاني

الانباء البرقية

ادرنه والتسليم

في برقية وردت عن صوفيا ان حامية ادرنه عرضت تسليم المدينة على شرط ان يسمح لها القائد البلغاري بالخروج بالشرف العسكري على ان البلغاريين رفضوا بتاتا هذا الطلب وابوا الا خضوع العثمانيين الخضوع التام لارادتهم والذي حدا بشكري باشا الى عرض التسليم هو استيلاء البلغار في الحادي عشر من الجاري على حصن هنتتاريا الذي يعد مفتاحا للمدينة وقد امست بذلك تحت تهديد قنابل السرب والبلغار التي تهددها في كل ساعة

عادت حليمه

طير البرق عن لندن ان النمسا عادت الى سابق تهديدها م دول التحالف البلقاني وهي تود ان تجبر الصرب واليونان والجبل الاسود على اخلاء السواحل والمدن الالبانية التي احتلوها ولو اضطرها الامر الى اشهار الحرب وقد كان تهديد النمسا هذا مجلبة لتجديد الفتور الذي استحكمت حلقاته قبلا بينها وبين روسيا

يستولي على البانيا

من الانباء التي وردت هذا الصباح ان الدرق دي مونشبير سافر على يخته الخاص من نابولي ووجهته احد الثغور في جنوبي البانيا ولديه كمية وافرة من السلاح والذخيرة وسيحرك الالبان لاضطرام نار الثورة والمناداة به ملكا عليهم ويساعده بذلك النمسا وايطاليا

رحلة حميديه

غادرت الطرادة حميديه مياه الاسكندريه امس الى وجهة مجهولة ويقال انها اخذت ذخيرة ومؤونة من باخرة كانت بانتظارها في عرض البحر

— ظفر اليونان —

جاء عن اثينا ان اليونانيين استولوا على مدينة كليسورا في البانيا وقد فرت الحامية العثمانيه الى بيرات بعد ان تكبدت خسائر فادحة اما خسائر اليونان فكانت ثلاثة عشر قتيلا واربعون جريحا

— النصر في برقيات الاستانه —

جملت الانباء البرقية عن الاستانه ان نظارة الداخلية اعلنت بلاغا رسميا تدعي فيه النصر للجنود العثمانية في شاتالجه وان البلغاريين تكبدوا خسائر فادحة والجنود الشاهانيه دخلت الى قرية قاضيكوي

وانه لم يكن في ادرنه شيء هام في القتال البطيء الذي اجراه رجال المدفعيات

الدول والاحلاف

حمل البرق عن لندن ان دول اوربا اقروا على انكار مطالب البلقان البالغة حد المستحيل وان يطلبوا من الاحلاف القبول بالجواب الذي ارسلوه وبموجبه يعرضون الوساطه

ويتضمن جواب الدول الاقتراح بشان تحديد الحدود التي يكون بدوءها من انوس الواقعة على بحر مرمرا الى ميديا على البحر الاسود عوضا عن ان يكون من رودستو وكل البلاد الواقعة غربي هذا الخط تكون ملكا للاحلاف ويستثنى منها البانيا

اما مسالة الغرامة فتنصح اوربا الاحلاف ان لا يفكروا بطلبها من تركيا

وان يتركوا امر معضلة البانيا وجزر الارخبيل في ايدي اوربا وهي تحلها بطريقة ملائمة

تلغراف شكري باشا
الى وزارة كامل باشا

نشرت جريدة النوفري برس صورة التلغراف الذي ارسله الغازي شكري باشا قائد حامية ادرنه الى وزارة كامل باشا لما بلغه ان هذه الوزارة سلمت بجعل ادرنه محايدة تمهيدا لعقد الصلح وهي

« لم يذكر في التاريخ العثماني اسم قائد بلغ منه الجبن الى حد حمله على تسليم حصن من امنع حصون العالم كحصن ادرنه الى عدو قاس سفاك دماء. فلا يسعني والحالة هذه ان يقال عني اني اجترحت مثل هذه الجبانة بل بالضد فاني افضل ان ابذل مهج رجالي واريق اخر نقطة من دمائهم تاركا لنفسي اخر رصاصة في مسدسي

واذا رايت ان الاستمرار على المقاومة لا يجدينا نفعا فاني اتدبر مسالة الاربعين الف بلغاري الذين هنا فاستريح منهم (ازيلهم من السبيل) واكل امر النساء والاولاد والمرضى الى قناصل الدول الاجنبية واعطي كل امراة قطعة من القماش الابيض (قالت جريدة النوفري برس وقد يكون المقصود من هذه العبارة راية بيضاء او كفنا على السواء لان الكلمة التركية التي استعملها شكري باشا في سياق كلامه تعني الامرين) ثم اترك القناصل يذهبون هولاء الملتجئين اليهم كما ذبح البلغاريون نساءنا على مشهد من العالم المتمدن وبعد ذلك اوجه فوهات مدافعي الى البلغاريين والى الابنية الجميلة التي تزين هذه المدينة المحبوبة واعمل فيها السيف والنار الى ان احولها الى اكوام عظيمة من الانقاض واهجم برجالي والنار تهددنا من الداخل والموت من الخارج على صفوف العدو فاخترقها ولو كان فيها ملايين من المقاتلين الاشداء فاما ان نموت ونحن اعزاء شرفاء او نغادر هذه الاطلال ظافرة منتصرة »

اخبار محلية

كلمة الى المشتركين

بعثت ادارة هذه الجريدة بكتب خصوصية الى بعض المشتركين الذين لم يسددوا الى الان ما عليهم من بدل الاشتراك ولكننا ناسف ان نقول ان كثيرين منهم لم يكترثوا بها ولم يتكرموا بتسديد القيمة وبعضهم لم يتنازل الى الجواب

نحن نعهد في كل مشترك انه غيور ومناصر وفاضل ولذلك نضن ان نكرر على صفحات الجراب الكتب المفتوحة الى حضراتهم لعل بها تذكرة وحث لتلبية نداء الواجب الذي يقضي عليهم به مناصرة الصحف

قلنا ولم نزل نقول اننا لا نطلب منهم سوى تسديد بدل الاشتراك ليس الا

فالصحف اليومية عليها مصاريف طائلة ونفقات باهظة ينوء تحت عبئها الصحافي اذا لم يلق تشجيعا وهل هناك عامل عليه اعظم من المال

يظن بعضهم ان الخمسة ريالات لا تؤثر شيئا على الصحيفة ولكن المثل يقول (شعرة وشعرة تعمل لحية) فخمسات من الريالات عند المشتركين الذين لم يسددوا ما عليهم بعد تهمنا كثيرا

نحن لم نبعث الجريدة الا لطالبيها وشروطنا ان يكون الدفع مقدما فلماذا يبطئ هولاء الكرام وقد مضى على الجراب اليومي الان زهاء الثلاثة الشهور

وكلمتنا الاخيرة الى المتاخرين ان يبادروا الى تسديد ما عليهم ولا يضطرونا الى كتابة غير هذه السطور وفي ذلك بلاغ

. . .

مساء السبت الفائت احتفل باكليل جناب الفاضل ابرهيم افندي الحداد التاجر المعتبر في بروكلين واشنطون على الانسة المهذبة ماري كريمة الفاضل الخواجا نايف حداد وكان الاشبين حضرة الوجيه الفاضل نعمه افندي تادروس والاشبينة حضرة السيدة المكرمة كرجيه مدام الخواجا نقولا عوض بحضور جمهور من الال والاصدقاء في حفلة زاهرة فنهنئ العروسين الكريمين راجين لهما السعادة والرفاه والبنين

* * *

— حادثة طرابلس —

اتصل بنا من انباء خاصة اسماء القتلى والجرحى الذين ذهبوا ضحية الحادثة التي وردت في رسالة مكاتبنا البيروتي الفاضل وقلقت لها الافكار وهذه هي اسماؤهم.

القتلى هم: قسطه الشيخ وجبر لقيس. ومن الجرحى جرجي شاعه. وقد كان تاثير الحادثة عاما في طرابلس واقفلت المحال التجارية

. . .

فسخ شركة وشركة جديدة

لقد تركت الشركة المعروفة باسم استرن درايكودس كومباني وخرجت منها بعد الاتفاق مع شركائي بها واصبح كل ما على المحل من الدين وما له متعلقا بالشركة المذكورة ولا علاقة لي به قط

وقد اتخذت محلا جديدا تحت عنوان ٤٥ شارع واشنطون وعقدت شركة جديدة مع شقيقي الياس ونسيبي حنا الخوري ودعوت شركتنا الجديدة باسم واشنطون دري كودس كومباني واصبحنا على استعداد تام لتلبية طلبات زبائنا وتقديم ما يحتاجونه من البضائع الرائجة اليهم راجيا انا حسن نضيف اليه الامانة وجودة البضائع والخبرة ومهاودة الاسعار ومن هاملتنا اصبح من عملائنا الدائمين

بتسبرغ بنسلفانيا في ١٤ اذار

مخيبر بركات

* * *

الحفلات الكنسية في سيدة لبنان المارونيه
في بروكلن

ساعات سبة الآلام

٨ صباحاً = القداسات من الاثنين الى الخميس

٨ مساءً = درب الصليب كل الاسبوع عدا الجمعة والسبت مساءً

خميس القربان المقدس

٨ صباحاً = قداس واحد

٨٫ مساءً = الغسل

الجمعة العظيمة

٨٫ مساءً = دفن الصليب المكرم وعظة موجزة

سبت النور

٨ صباحاً = قداس واحد

٨ مساءً = الصلوة وطلبة القيامة

اعترافات من الساعه ٣ بعد الظهر الى الساعه ٦ مساء ومن الساعه ٨ الى ١٠

احد القيامة المجيدة

القداس الاول نصف الليل •جبري•

١٠ صباحا القداش الثانى

الاثنين

٧٫ صباحا القداس الاول

١٠ • الثاني

الخوراسقف
خيرالله

— استعلام —

مطلوب الافادة عن زهبة الشويري من الشام زوجة حبيب فضول من الزبداني فالمرجو ممن يعرف محل اقامتها ان يشعر ادارة هذه الجريدة وله الفضل

****

اصدرنا كاتلوكنا المصور فاطلبه اليوم نرسله اليك خالص المصاريف

جرجي كساب وشركاه

78 GREEENWICH ST.
NEW YORK

اليكم اوجه خطابي يا اصحاب الذوق السليم ما برحتم يا ابناء الوطن العزيز تتشوقون لشرب القهوة اللذيذة وتستطلعون مصدر جنسها الجيد وانا منذ زمن طويل ارقب الفرص لايصالكم الى ضالتكم المنشودة حتى توفقت الى استجلاب احسن جنس بلا منازع فاشتريت ماكنة حديثة الاختراع من خاصياتها الممتازة عن غيرها انها تسحق القهوة «ناعمة» وبطريقة تحفظ نكهتها الطبيعية التي اعتدنا التلذذ بها في بلاد العرب • واستعديت تمام الاستعداد لتلبية طلبات العيال السورية الكريمة في نيويورك وسائر انحاء الولايات المتحدة وغيرها ومحال السمانة والمطاعم والقهاوي وجعلت قانوناً لا يتغير ولن اتعداه وهو ان القهوة التي تطلب مني تحمص وتسحن وتوضع في علب مخصوصة في ذات اليوم الذي ترسل فيه الى طالبها فتصله جديدة «طازة» لذيذة الطعم زكية الرائحة والنكهة عربية يعشقها العرب ويخطب ودها كل صاحب ذوق سليم

الياس كنعان زريق

وهذا العنوان

ELIAS K. ZRAICK
170 ATLANTIC AVE.
BROOKLYN, N. Y.

— اخر الحلويات الشرقيه تجدها في محل حبيب كبا —

اذا رغبت يا صديقي السوري ان تذوق طعم الحلويات الشرقيه الفاخرة فاقصد محلنا تجد فيه ما يلذ لك طعمه لا اطيل لك الكلام بالوصف فالاختبار والذوق افضل برهان ٤٣ واشنطون

السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE: BROAD 6328

نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش قبات • قبات مع الاكمام • جاكتات • مداليين • طقومة كاملة • يوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

خروجة شغل الابره طقومة كاملة • دوالي من كافة القياسات • خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره طقومة دوالي • اغطيه مدوره • اغطية مربعة شراشف فرشه • قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب • بيروت • شام • طرابلس

هتكروزا هندية جنس فاخر جداً بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات من برغل • وعدس شامي • قضامي • فستق • بزر • زيت سوري فاخر • زيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة • جربوا معاملتنا تجدوا ما يسركم

كامل عريضه • وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH.
35 Rector St. NEW YORK CITY

— شهرة محلنا اعلان —

لاشك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من محلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والهدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها • ان فبركتنا التي هي لتطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها • وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة • اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة • اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE.
51 Washington St.,
NEW YORK CITY

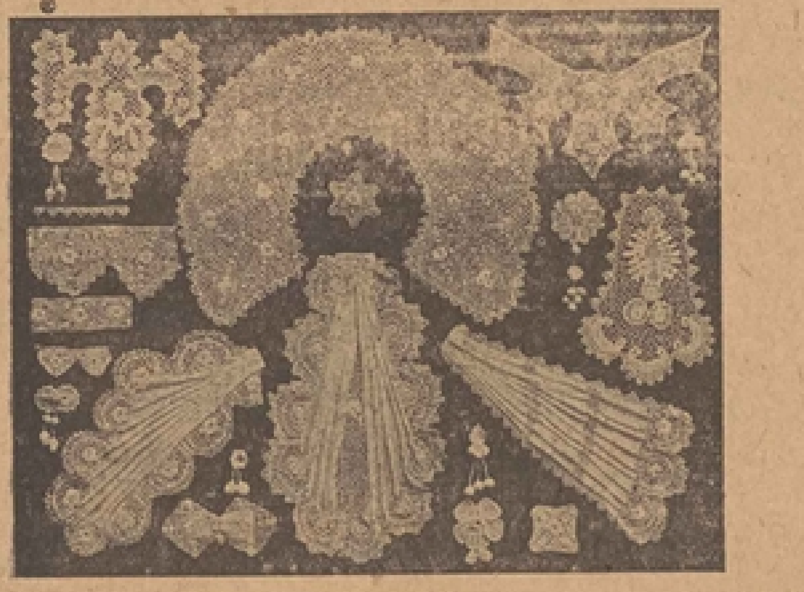
هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها • ان ارادنا مرضية مثل معاملتنا • جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS..
1014 Wylie Ave. Pittsburg Pa.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد الثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كان محل

بطرس اخوان

BOUTROSS BROS
98 Washington St., New York City.
Telephone 3448 Rector.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من البلاد [illegible] عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل لدروف ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل او بائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

غبطة البطريرك الانطاكي في الاستانة

وردت الينا رسالة من الاستانة في وصف الاستقبال الذي جرى لغبطة البطريرك الانطاكي السيد غريغوريوس حداد · بلغ غبطته الى عاصمة المملكة العثمانية في ٢٧ شباط الفائت حيث استقبله على ظهر الباخرة الخديوية موفدون من جانب الصدارة العظمى ووزارة العدلية ووفد من قبل البطريركية المسكونية مع حاخام باشي الطائفة الاسرائيلية وسليمان افندي البستاني من قبل مجلس الاعيان وثلاثة من قبل السفارة الروسية في العاصمة ·

ولما ترك غبطته الباخرة الخديوية ركب مع حاشيته زورقاً خصوصياً اعدته الحكومة العثمانية لينقله الى بك اوغلي (بيره) حيث نزل في نزل بيره بالاس على حساب الجيب الهمايوني الخاص وما لبث ان اخذ بعض الراحة حتى ذهب هو وحاشيته الى زيارة ناظر العدلية والاديان فالصدر الاعظم فناظر الداخلية فالبطريركية المسكونية فامطوش القبر المقدس وفي هذا الامطوش رد قداسة البطريرك المسكوني الشيخ الزيارة لغبطته

ويوم الجمعة صدرت الارادة السنية لزيارة غبطته المابين الهمايوني فشهد غبطته حفلة السلاملك التي اظهر له فيها جلالة السلطان التفاتاً سامياً وبعث برئيس التشريفات لاهداء غبطته السلام السلطاني · ثم دخل غبطته قصر دولمه باغجه حيث جرى له احتفاء باهر جداً وذهب بعدئذ بصحبه السيد الكسندروس طحان مطران طرابلس وكمال افندي قزح وكيل البطريركية الانطاكية في العاصمة لمقابلة جلالة السلطان وتلا غبطته في حضرته خطاباً ترجمه الى التركية كمال افندي

واظهر جلالته ارتياحاً لمشاهدة الانسة سوسان شقيقة غبطته وانعم عليها بوسام الشفقة من الدرجة الثانية كما انه انعم على غبطته العثماني المرصع وعلى السيد الكسندروس بالمجيدي الثاني وعلى كمال افندي قزح بالعثماني الثالث

اما حاشية غبطته في رحلته هذه فهي مؤلفة من: السيد الكسندروس مطران طرابلس · الارشمندريت غفرئيل كردوس · الاكسرخوس الخوري نقولا شحاده (المرتد) · الخوري اغناطيوس خوري · الارشيدياكون توما ديبو المعلوف · الشماس صفرونيوس خوري · الشماس يوسف ابوطبر · الانسة سوسان حداد شقيقة غبطته · متري افندي المرمرتل اول الكرسي الانطاكي داود افندي ابوشعر طبيب غبطته الخاص · الخواجا عبده غنث حاجب (قواص) غبطته

وقد اصحب صاحب الغبطة معه هدية الى جلالة القيصر الرومي مكتبة نفيسة منقوشة بعظم الفيل من شغل المعلم عبده نحات الدمشقي الشهير

— عزل وتنصيب في لبنان —

امر متصرف لبنان بفصل ميشال بك معوض من مديرية الزاويه وعين احد الضباط وكيلا وفصل الامير عوض حسان مدير الناحيه الشماليه من الكوره وعين بدلا منه الامير عبد الرحمن الايوبي

)(***)(

غلاء المعيشة

تصاعدت في هذه الايام الاخيرة اثمان الحنطة تصاعداً زائداً في جميع الاقطار السورية حتى بلغ ثمن القنطار ٤٥٠ قرشاً وبيع رطل الخبز في دمشق باربعة غروش ونصف القرش مما لم يعهد له مثيل ·

وبلغنا انه وردت برقية من الاستانة بناء على اشعار ولاية سوريا بمنع تصدير القمح الى الخارج في ميناء حيفا خوفاً على بلادنا من المجاعة

وقد اغتنم بعض باعة الخبز في بيروت غلاء الطحين فرفعوا اثمان الخبز ارتفاعاً فاحشاً حتى بلغ وزن الرغيف الواحد المشاوقية بتلبك بمعنى ان ثمن رطل الخبز اصبح بنحو عشرة قروش فرحمة بالفقراء والايتام وابناء السبيل

الغرب

محلنا انبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

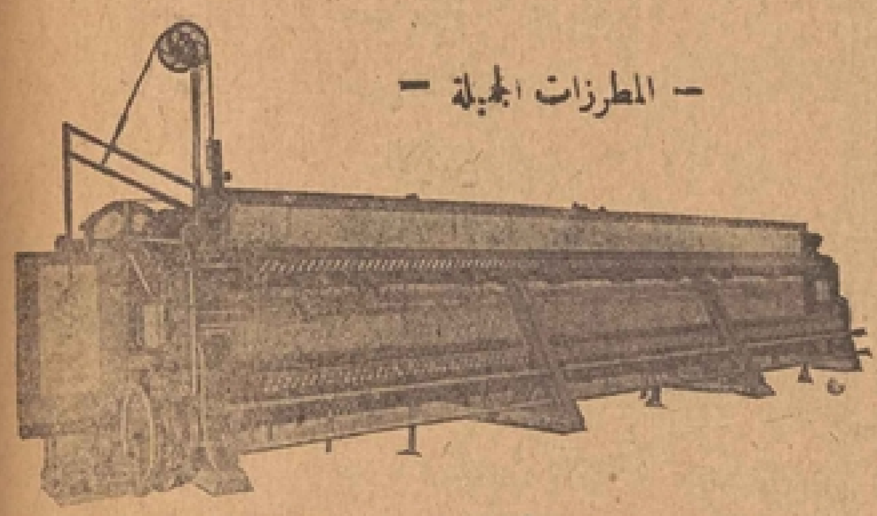
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله والمودنتين وكلوني ليس وايرش ليس وورشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبروغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلا عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرجا شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

اطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE,
305 Pacific St,
BROOKLYN, N. Y.

بطل ارضروم

واية جهة من اسيا

في بلاد الارمن حيث لنا مطامع كبرى هناك

وانا الى اين تكتب لي

الى هنا اكتب باسم الكونتس وهي تقدم لك كتبي

ولكنني ربما تركت باريس

الى اين

الى املاكنا في الخارج

ارسل لك بكتبي الى حيث تقيمين

اذن هذا اخر يوم اشاهدك فيه · آه ما اصعب الفراق

نعم هذا هو اخر يوم اشاهدك فيه الى اجل ارجو ان يكون قريباً

ومتى تسافر في الغد

الساعة العاشرة صباحاً

والى اين تقصد

الى الاستانة

اتذهب الى عاصمة دولة ذاهب لمحاربتها

ولكن الحرب لم تشهر بعد وسفيرنا لم ينسحب من الاستانة

ومن هناك الى اين تذهب

الى اودسا حيث اسافر منها الى سان بطرسبرج لاشاهد والدي

اذا كنت ذاهباً الى سان بطرسبرج فلماذا تذهب عن طريق الاستانة

لانني ذاهب بمهمة الى سفيرنا هناك الجنرال اغناتيف

ارجو ان اراك صباح الغد

اين يامولاتي

اكون بانتظارك في محطة السكة الحديدية

ايسمح لك والدك بذلك

ساكون هناك ولو عارضني

انك ترتكبين غلطاً يا عزيزتي امملك هنا · انا ذاهب عنك الان ويجب ان تبقي بحب وسلام مع والدك الى ان اعود اليك وتدبر امرنا

حبذا لو تمكنت من تاخير سفرك الى بضعة ايام

والاسباب يا عزيزتي

اذا اخبرتني والدتي ان والدي قد اخذ يلين وهي تجرب ان تقنعه بان يبارك عقد خطبتنا وربما افلحت في ايام قليلة

ان اعلان عقد خطبتنا لا يهم قط اذ ليس امتن من عقد الحب

نعم انك مصيب

فلماذا الاقامة اذن والضرورة تحوجني ان افارق المدينة على عجل اذ اننا الان في بدء الربيع والحرب قريبة فان روسيا لم تصبر الى الان عن قتال تركيا لا انتظاراً لاصطلاح الحالة الجوية

فالحرب قريبة

لربما اشهرت في مدة عشرة ايام او شهر ويجب ان اكون منضماً الى فرقتي قبل ذلك الحين

وهذا ما يدعوك الى التعجيل في السفر

هذا وغيره ايضاً فانني اود ان اقيم عند والدي بضعة ايام قبل ان اذهب الى ساحة الحرب

وهل لك اخوة

لي اخت واحدة

انك الوريث الوحيد لوالديك وبعد ذلك يسمحون لك بان تذهب الى ساحة القتال ويحها لماذا جعلوك جندياً

لانني هكذا رغبت اليهم وقد عملوا بموجب رغبتي ولست الوحيد من ابناء اشراف الروس في هذه الخدمة الشريفة بل هناك الوف غيري والشريف عندنا من خدم وطنيته وقاتل في سبيل نصرة الدين المسيحي وخير الامة السلافية

فروح الوطنية قوية في صدوركم

نعم والنخوة الدينية اعظم عندنا فنحن حماة الامم المسيحية وخصوصاً في الشرق الادنى اذ انه لولا روسيا لكان يقال الى الان

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. · Brooklyn N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

BADRAN BROS
55 BROODWOY.
NEW YORK CITY

ان رسمة هذه الكمونات ماخوذ امتياز بهما وكل من يخالف قانون الامتياز ويصنع منها يكون مجرماً امام الشريعة الاميركية . اطلبها وخلافها من الكمونات من كافة مطرزات مدايرا

اميل مرهج

— برضيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها حتنا رها مدة عشرين سنة !

اذاً زرني ام اكتب الي عن حاجتك من سائر البضائع . وبالاخص . الكارني . الفيله . الامبرودري . الليس الايرلاندي . الفينيس . المالطيس . الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris **A. MERHIGE,** London

Importer and Manufacturer

102-104 Fifth Ave. New York

— انتظر —

اعلان جديد في هذه الفسحة

للمسيحي في تركيا شيء يا كافر

وهل كان يقال له ذلك

نعم وقد كانوا يعدون كانهم ثم قد يسخرون ويشغلون باشق الاعمال دون حرة بل يجوزون لواحد منهم على عمله بالضرب والقتل وشتم دينه وصليبه . ولولا روسيا لما كان يسمح لمسيحي ان يدفن ميته في رابعة النهار ولا ان يسير الصليب والكاهن في جنازته ولا ان يعلق جرس على كنيسة في السلطنة العثمانية

وهل زال كل هذا

نعم زال بفضل ابطال الروس واصبحت الحرية معطاة للمسيحي وقد علقت الاجراس فوق الكنائس . ولكن لم تمنع لهم هذه الحرية الا بعد ان ضحينا الالوف من شبان الروس بما الرزناه من الحروب على تركيا وكنا موفقين في اكثر حروبنا وبنود النصر تخفق فوق جنودنا والعلامة التي اتخذناها للغلبة هي ذات العلامة التي كان يتخذها قسطنطين الكبير والامبراطور القديس وهي رسم الصليب المكرم

اذا كنتم تغلبتم على تركيا فيما مضى او جبرتموها على منح الحرية النصارى فما بالها الان عادت الى سابق عادتها واخذت تظلمهم

سلي حكومة فرنسا وصديقتها انكلترا فعندهما الخبر اليقين عن ذلك

لا فهم ما تعني

في سنة ١٨٥٦ اشهرنا الحرب على تركيا وقصدنا ضربها الضربة القاضية واخراجها من اوربا فما كان من نابوليون الثالث الا انه اتفق مع انكلترا عدوة فرنسا اللدودة علينا وبادرنا لمساعدة تركيا وانضم اليهما ايطاليا ايضا والانكى من كل ذلك ان فرنسوا جوزف الذي زعزعت عرشه الثورة عام ١٨٤٨ وهبت هنغاريا تطلب انسلاخها عن النمسا واصبح العرش النمساوي على وشك السقوط

اذ ذاك بادر امبراطورنا العظيم نقولا الاول ودوخ البلاد واخمد نار الثورة وثبت على العرش فرنسوا جوزف فكانت مجازاتنا منه انضمامه الى اعداء الروس اي فرنسا وانكلترا وايطاليا وتركيا وساعدهم على حربنا

اتعني حرب القرم

نعم يا حبيبتي

وهي التي سببت وصول فرنسا الى هذه الحالة

نعم ولا انكر اننا شجعنا المانيا على محاربة نابوليون

وانا لا الومكم لان الرجل كان عدواً فسحقتموه

وانقذنا فرنسا بعد ذلك وسياتي يوم ترى نفسها مجبورة للاتحاد معنا لتحافظ على كيانها : قال هذا ومد يده الى جيبه فاخرج منها ساعته الذهبية فنظر اليها ثم قال قد قاربت الساعة الخامسة ويجب ان اكون في السفارة

وهل تخرج منها هذا المساء

لا يا سيدتي لان السفير قد اعد لي حفلة وداع ستدوم الى ساعة متاخرة بعد نصف الليل وعليه لا يمكنني ان اراك بعد الان

قلت لك انني ساراك في محطة السكة الحديدية

وانا انصحك ان لا تفعلي والا

الهي ايذهب ولا اراه

لا باس يا حبيبي فسترينني يوماً من الايام

لا اعلم ان كنت اعيش الى الملتقى

قالت هذا ومدت له يدها فجذبها اليه وضمها الى صدره وطبع على وجهها قبلة ملتهبة بنار انفاس كادت تحرق وجنتيها ولم يسمع اذ ذاك سوى تنهدات الحبيبين ونحيبهما

منظر تحير قلمي منه فعجز عن شرحه ولذا للقارىء الكريم ان يتصوره

وبما جرى في موقف التوديع من

الم النوى شاهت هول الموقف

وانا اقول لمن تحرش بالهوى

عرضت نفسك للبلا فاستهدف

عادت فلورنس الى منزلها وكانت تبكي بمرارة داخل العربة وفرانس تجرب ان تعزيها ولكنها لم تتعز

﴿ اغصان ملبق ﴾

— اذا اردت ان ترث زيداً فلا تلبس عليه الحداد قبل ان يموت

— الغلط الاعتقاد هو خير من الحقيقة التي يعتبرها المرء تمسك الا كثرية بها

— العرس يمتاز بالضيف والمأتم بالدموع والسكر بالقتال

— كن دائماً سيداً لارادتك وعبداً لضميرك

— لا يحتاج العندليب الى قفص ذهبي احتياجه لى غصن اخضر

(البرق)

﴿ مكتبة الجراب ﴾

لا نرسل كتاباً من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفاً اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف

مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان

حب في ثورة ٧٥ سنتاً

الزواج السري ٥٠ س

الفتاة والشرطي نصف ريال

غرام الاخوين ٧٥ س

ملكة النور ٩٠ س

الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س

الحب والحرب ٧٥ س

الجريتين ٧٥ س

الملك فداء الغرام ٧٥ س

ربة العفاف ٥٠ س

رواية دي مونتو كريستو ريال وربع

حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات

عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف

الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات

فيروز شاه خمسة ريالات

سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س

غريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب مرفقاً الثمن مع الطلب

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري احسن رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من

ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main نمرة التلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهودة الاسعار في محل

﴿ سعد ابو مراد وشركاه ﴾

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة · والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري والمشروبات الروحية

المثات الفاخر من كافة الاجناس

﴿ سابا ودبس وشركاهم ﴾

للسلعة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة بأصناف العرق السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ومحلنا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلسل خلوج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان الآتي

سابا ودبس

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street New York City

ملكة نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAH

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي = الايرش ليس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والمصرية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك المحيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة الملونة وسائر البضائع الشرقية والباريزية ✱ فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

ازعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه - كوتا حرير وقس · كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقياسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست يونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيات مع شغف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا وربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والخردوات والجوالي والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا راساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسعه عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري ببلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج واجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التلفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا بفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فنيس · فيله

كلوني مع امبرودري

وحبات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١ * ٢٠١١٥

فلا يسعه عن بالك تقديم مطلوبك الى

محل

عبده عبد النور

C L M · TRADE MARK · ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE

39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة. وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونو على اختلاف انواعها واشكالها. استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كوفر وفلورنتين ونابوليتان وغيرها ودنتل وايرش لسي ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرشف وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرناها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street, New York City

٠٦–١٢–١٤

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى الان وقد مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه ساعة بانا ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا ·عند ونشترط على ذواتنا تامينا لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠–٣٠ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودراءنا هذا ينتهم كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التي همه على الله فلا برداه والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافة وبقربه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبكات وكل ما تطلبه من المربيات وغلاتها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

أشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

عوني

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكاوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانك ليس و ... ش ... س وملبوس تحتاني للنساء ومخدات و بدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للصفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 W est St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

قريبا سيحضر لنا من معملنا في مدايرا صاقات صغرة . ويمكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلم جرا . ايضا شرشف وجميع مطرزات المدايرا . كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥ سنتا

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

— الاستقامة —

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة ومن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل برونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S. Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جدا للدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة ونمرتنا هي .

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

— انتظر —

اعلان تجاري وعصبي في هذه الفسحة

المحل الرئيسي	محل شيكاغو	محل فرنسا
90 Washington St. New York, CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع اللبس والامبرودري

نستنبط دائما الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

راقب هذه الفسحة

جرجي كساب وشركاه

GEO. KASS & CO.,

78 GREENWICH ST.,
N.Y. CITY,

FACTORIES.

CRAPONNE S-A.
FRANCE

RAPALLO,
ITALY.

PARIS,
46 RUE DE PARADIS

CHICAGO,
508 SO. DEARBORN ST.

MONTREAL
[illegible]4 ST. HELEN ST.